

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 89 (1995)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## SVGM

Schweizerische Vereinigung  
Gehörloser Motorfahrer

### Jahresschlussfeier mit Lotto und Abendessen

Wann: Samstag, 25. November 1995  
Wo: in Baden im Ref. Kirchgemeindehaus neben dem Bahnhof Baden

Wie alle Jahre sind wieder einmal alle Mitglieder sowie Freunde aus nah und fern, auch diejenigen, die nicht an der Clubmeisterschaft teilgenommen haben, zu diesem kameradschaftlichen Anlass herzlich eingeladen.

Damit wir diesen Abend genauer planen können, bitten wir um Anmeldung für das Abendessen.

Programm:  
14.30 Uhr, Saalöffnung  
15.00 Uhr, Schlusspreisverteilung  
16.00 Uhr, Lottomatch  
18.30 Uhr, Abendessen  
anschl. gemütliches Beisammensein bis 24 Uhr

## Kerzenziehen

Gehörlosendorf Turbenthal

### Kerzenziehen

15. – 24. November 1995  
(täglich, auch Samstag und Sonntag), jeweils von 14 bis 17 Uhr (Mittwoch bis 21 Uhr)

Stiftung Schloss Turbenthal,  
Feldstrasse 1, 8488 Turbenthal  
Tel. 052 45 25 03  
Fax 052 45 44 05

## Ausstellung

Beratungsstelle für Gehörlose ZH  
Ausstellungsbesuch im November

### Herbei, herbei, was Löffel sei!

Der Münchner Goldschmied H. Jünger hat Löffel gesammelt, dazu Verse, Sagen, Geschichten über den Löffel. Aus dieser Sammlung ist im Museum Bellerive eine vergnügliche, interessante Ausstellung entstanden.

Mittwoch, 22. November 1995, 18.30 Uhr, Museum Bellerive, Höschgasse 3 (mit Tram 2/4 bis Höschgasse, das Museum liegt am See)

Barbara Rutschmann  
Ernst Fenner

## Sport

Swiss Tennis Team

### Konditionstraining und Tenniskurs

Mit dipl. Sportlehrer und Tennisinstruktor

Datum: Samstag, 4. November 1995

Ort: Tennis-, Squash- und Fitness-Center AG, Tivoli, Fischrainweg 55, 3048

Worblaufen bei Bern

Leitung: Hanspeter Müller, Kursleiter, Tennistrainer Reto Durrer aus Faulensee bei Spiez (hörend), Hilfstrainerin Klarika Tschumi aus Hubersdorf (gehörlos)

Wo: Tivoli, Tennis-, Squash- und Fitness-Center AG, 3048 Worblaufen

Kurskosten: Fr. 65.–, inkl. Verpflegung  
Kursprogramm: Samstag, 4. November

1995, von 10.30 Uhr bis etwa 19.30 Uhr  
Treffpunkt: um 10.15 Uhr im Restaurant des Tennis-Center Tivoli

Auskunft: Hanspeter Müller, Gstaldenstrasse 34, 8810 Horgen, Tel. und Fax 01 725 22 11

## Bazar

Ostschweizer Wohn- und Altersheim  
für Gehörlose in Trogen

### Weihnachtsverkauf

Samstag, 25. November, 13–17 Uhr  
Bazar, Kaffeestube, Flohmarkt

Als Parkplatz ist der Dorfplatz reserviert. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Die Togener Heimfamilie

REISEORGANISATION **CATO** TOURS CAMPING

A. + L. BRUGMAN-FISCHER  
FEUSISBERGLI 24

8048 ZÜRICH - CH

TEL: 01/430 18 94  
FAX: 01/430 18 99

Verlangen Sie unseren  
KATALOG 1996

BETREUTE FERIENANGEBOTE FÜR BEHINDERTE

- Reise für Diverse Behinderungsarten
- Reise für Körperbehinderte
- Reise für Hörbehinderte

Seit 1992

# Vermischtes und Veranstaltungen



## Sehen statt hören

Jeden Samstag um 10 Uhr

### 4. und 11. November

Sport ist angesagt! Unsere gehörlosen **Schützen** haben an der Europameisterschaft in Italien so gut geschossen, dass die Schweiz zweitbeste Nation geworden ist. Wir zeigen mit Videobericht und Studiogast, wie es dazu kam.

Auch über die Geländelauf-Schweizer-Meisterschaft im Thurgau bringen wir einen ausführlichen Filmbericht. Dies vor allem, weil der ganz neue **Gehörlosen- und Schwerhörigen-Verein Thurgau** diesen Anlass durchgeführt hat.

### 18. und 25. November

Gehörlose hören mit den Augen! Was gibt es also Schlimmeres, als wenn sie auch noch Probleme mit dem Sehen bekommen!

Leider weiss man heute, dass die Augenkrankheit «Retinitis pigmentosa» ausgerechnet bei Gehörlosen überdurch-

schnittlich häufig vorkommt. Diese Feststellung hat sogar einen Namen: Usher Syndrom! Der Betroffene Beat Marchetti sowie Begleitpersonen und Fachleute erklären dieses Übel und wie man damit umgeht. *Toni Rihs*

## Gehörlosen-Verein Solothurn

### 5. Solothurner Saujass

Wir möchten alle interessierten Jasserinnen und Jasser zum Solothurner Saujass «Mit Wanderpreis» herzlich einladen. Spielort: in der Aula an der Propsteigasse 10 in Solothurn

Spieldatum: am 27. Januar 1996 (Für Skifans ist der «Party-Room» offen!)

Standblattausgabe: 13 Uhr. Wir bitten um Pünktlichkeit!

Spielbeginn: 13.30 Uhr

Spielart: Schieber mit zugelosten Partner, 4 Passen zu 12 Spielen, 1 Streichpasse

Spielreglement: wird auf dem Jasstisch ersichtlich sein.

Einsatzgebühr: Fr. 25.–

Preise: vom ersten bis zum letzten Platz bekommen alle einen Preis!

Anmeldeschluss: 10. Dezember 1995

Anmeldung mit exakter Adresse an Marcel Turtschi, Feldweg 7, 4706 Walliswil-Wangen, Fax 065 71 24 69

## Sport

### 6. Ski-Europameisterschaft der Gehörlosen in Sundsvall/Schweden

Vom 9. bis 17. Februar 1996 findet die 6. Ski-EM der Gehörlosen in Sundsvall statt. Sundsvall liegt 300 km nördlich von Stockholm. Auf einem grossen Hügel oberhalb Sundsvall werden die Wettkämpfe von Ski-Nordisch und Ski-Alpin (die Abfahrt wird lediglich im 200 km entfernten Björnrike stattfinden) durchgeführt. Ski-Alpin wird in vier Disziplinen wettkampfmässig organisiert: Abfahrt, Riesenslalom, Slalom und Parallelslalom. Bei Ski-Nordisch wird ebenfalls in vier Disziplinen gekämpft: Langlauf 10 km, Langlauf 15 km Verfolgung, Langlauf 30 km und Staffel 3 x 10 km. Eine Schweizer Delegation wird auch dorthin gehen. Auch findet der EDSO-Kongress in Sundsvall statt.

## Touristen sind herzlich willkommen

Der SGSV hat bereits Flug und Hotel (Halbpension) reserviert. Ein Teil der Touristen kann mit uns reisen. Wir haben beschränkte Plätze für die Touristen reserviert. Der Preis pro Person beträgt Fr. 1775.– (inkl. Flug, Halbpension). Abflug in Zürich-Kloten ist am 8. 2. 1996, Rückflug ist am 18. 2. 1996. Interessenten können sich bis 30. 11. 1995 beim Präsidenten, Walter Zaugg, Zelgstrasse 63, 8610 Uster (Fax 01 940 32 46), melden.

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Sonneggstrasse 31, 8033 Zürich  
Telefon 01 262 57 62  
Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

### Redaktion und Layout:

Monika Landmann (la)  
Gehörlosen-Zeitung  
Brünishaldenweg 1  
5610 Wohlen  
Telefon/Schreibtelefon 056 622 33 12

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Linda Sulindro (lsu)

### Verwaltung, Abonnemente, Adressänderungen,

**Druck und Spedition:**  
Bruhin AG Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 48 33 66  
Telefax 055 48 40 02

### Redaktionsschluss:

**10. November 1995**

## WERBUNG

in der Gehörlosen-Zeitung!

Möchten Sie inserieren?

Verlangen Sie bitte den Inseratetarif:

Gehörlosen-Zeitung

Monika Landmann

Brünishaldenweg 1

5610 Wohlen

Telefon 056 622 33 12

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Andelfingen

Sonntag, 3. Dezember, Gottesdienst in der ref. Kirche.

Seid alle herzlich willkommen im Weinland. Der Gemeindevorstand

### Basel

Sonntag, 26. November, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Spittlerhaus, Socinstrasse 13. Anschliessend Zusammensein beim Imbiss. Herzlich lädt ein:

Heinrich Beglinger

### Bern

Reformationssonntag, 5. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Schosshalde. Anschliessend Zvieri und gemütliches Beisammensein. Pfr. H. Giezendanner

### Glarus

Sonntag, 19. November, 11.15 Uhr, Gottesdienst im Hotel Stadthof, Glarus, zusammen mit dem Gehörlosenverein Berghaus Tristel Elm.

Predigt: Pfr. A. Menges

Anschliessend gemeinsames Mittagessen. Am Nachmittag Jahresversammlung gemäss besonderer Einladung.

### Grenchen

Sonntag, 19. November, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindesaal der Zwinglikirche, Berchtold-Haller-Stube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

Sr. Martina Lorenz

### Liestal

Sonntag, 5. November, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Martinshof an der Rosengasse 1. Anschliessend gemeinsamer Imbiss. Herzlich lädt ein: Heinrich Beglinger

### Lyss

Sonntag, 12. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im neuen Kirchgemeindehaus. Anschliessend Film und gemütliches Beisammensein.

Pfr. H. Giezendanner

### Olten

Sonntag, 5. November, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Gemeindehaus der Pauluskirche, Calvinstube. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzliche Einladung: Sr. Martina Lorenz

### Riehen

Sonntag, 12. November, **Ökumenische Tagung** in Riehen. Siehe separate Einladung.

### Solothurn

Sonntag, 12. November, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Pfarrsaal an der Probsteigasse 10. Anschliessend Zusammensein beim Kaffee. Herzlich lädt ein:

Sr. Martina Lorenz

### St. Gallen

Sonntag, 12. November, 9.30 Uhr, Gottesdienst in der Herz-Jesu-Kapelle. Ab 8.45 Uhr Beichtgelegenheit in der Galluskapelle. Nach dem Gottesdienst Kaffee im Pfarreiheim Dom. Herzliche Einladung! P. Gotthard Bühler

### Thun

Sonntag, 26. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Frutigenstrasse. Anschliessend Film und gemütliches Beisammensein im Kirchgemeindehaus. Pfr. H. Giezendanner

### Zürich

Sonntag, 5. November, 9.30 Uhr, katholischer Gottesdienst mit Bussfeier in der Gehörlosenkirche Zürich-Oerlikon, Oerlikonerstr. 98. Herzliche Einladung.

Pater Leo Müller, Beat Huwiler

Sonntag, 5. November, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Gehörlosenkirche Oerlikon. Nachher wollen wir zusammensitzen und plaudern. Seid herzlich willkommen. Der Gemeindevorstand

### Zweisimmen

Sonntag, 19. November, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der Kirche. Anschliess-

send Zvieri und gemütliches Beisammensein im Restaurant Bergmann.

Pfr. H. Giezendanner

## Gehörlosen-Vereine

### Gehörlosen-Verein Winterthur

### Dia-Vorführung

Samstag, 18. November, 14.00 Uhr, Hotel Wartmann, Säli, 1. Stock, Paulstrasse 2, vis-à-vis Hauptbahnhof Winterthur. Ein bekannter Gehörloser aus Bülach wird anhand von Dias über seine interessanten Erlebnisse in Bolivien (Südamerika), wo er auch Hoch-Bergtouren durchführte, erzählen. Er und wir würden uns auf zahlreichen Besuch freuen.

Der Vorstand

### Gehörlosen-Verein St. Gallen

### Spieldnachmittag

Samstag, 4. November 1995  
Im Verein der Hörbehinderten, Merkurstrasse 4, St. Gallen. Beginn: 14.00 Uhr  
Der Vorstand

### Gehörlosen-Verein Solothurn

### Lottomatch

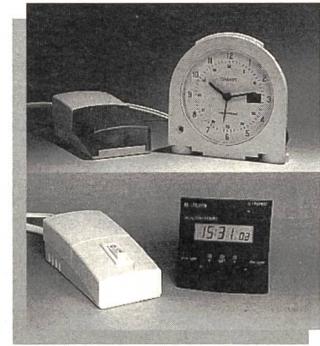
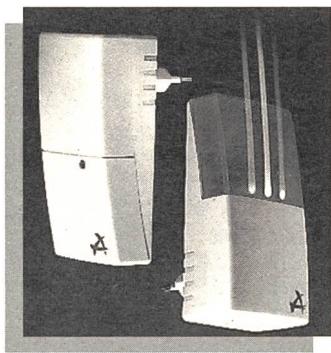
Samstag, 4. November, ab 18.00 Uhr in der Aula Probsteigasse Solothurn neben dem Pfarrheim, Klubstube.  
Verschiedene schöne Preise: Früchtkörbe, Fleischwaren, Gutscheine, Weine usw.

Achtung: Pünktlich um 18.30 Uhr zur Eröffnung. Erster Gang gratis.

Kartenpreise: 1 Karte Fr. 2.-, elf Spielbons Fr. 40.- (22 Karten), Dauerkarten Fr. 80.- (pro Gang 4 Karten)

Anzahl Gänge: 15

Wirtschaft: Sandwiches und Getränke werden vom Verein besorgt. Nichtmitglieder, Freunde, Behinderte und Hörende sowie Bekannte sind herzlich willkommen.



Das moderne Aviso-Sytem macht das Läuten Ihres Telefons und das Weinen Ihres Babys **sicht- und fühlbar**.

**Aviso-Clip:** **Neu**  
der Vibrations-Clip zum Avisosystem.

**Aviso-Watch:** **Neu**  
die Vibrationsuhr zum Avisosystem.

Die bewährten Schreibtelefone **Telesscrit 2008** und **Telescrit 2002** öffnen Ihnen die Welt des Telefons.

**Neu mit dem SSM-Modus**

Die **Licht und Vibrations-wecker** wecken Sie zuverlässig zu Hause und in den Ferien.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der ghe-ces electronic ag beraten Sie in technischen Belangen und informieren Sie über Leistungen der Invalidenversicherung.

Kommunikationssysteme  
für Hörgeschädigte  
Hömelstrasse 17  
CH-8636 Wald  
Telefon/Telescrit 055-95 28 88  
Telefax 055-95 49 49

ghe-ces electronic ag